

有色人種



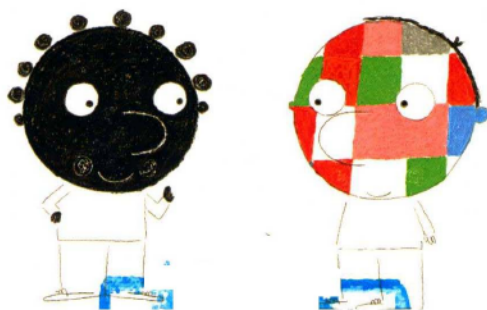
文・圖 / 傑侯姆・胡里埃
譯 / 張淑瓊

和英出版社

有色人種

靈感來自一則非洲口傳故事

文・圖 / 傑侯姆・胡里埃 譯 / 張淑瓊



和英出版社



有色人種

作者◎傑侯姆·胡里埃

譯者◎張淑瓊

總編輯◎周逸芬

特約編輯◎程如雯

美術編輯◎邱楓華

發行人◎周逸芬

出版者◎和英出版社

地址◎新竹市金山街87號

電話◎ (03)563-6699

傳真◎ (03)563-6099

郵撥◎19180493 (戶名：和英出版社)

www.heryin.com

editor@heryin.com

定價◎新台幣 210 元

ISBN◎986-7942-64-7

初版一刷2005年4月

初版三刷2009年11月

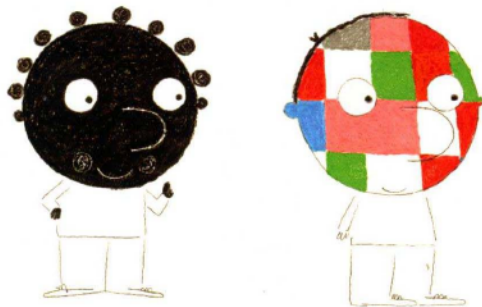
版權所有 翻印必究

(本書如有缺頁、破損，請寄回更換)

Homme de couleur

Text & illustrations copyright ©2001, Bilboquet-Valbert
Chinese translation copyright © 2005 by Heryin Publishing Corp.
Chinese edition published by arranged through Jia-xi
Books Co., Ltd. All rights reserved.

和英出版社





我^は是^は黑^{くろ}人^{ひと}，

出^う生^ま的^の時^{とき}候^{ばい}，

皮^{くわ}膚^ふ是^は

黑^{くろ}色^{いろ}



你^ニ是^ハ白^ク人^ニ，

出^イ生^マ的^キ時^ト候^キ，

皮^ク膚^ニ是^ハ

粉^コ紅^ニ色^ニ





我^が長^く大^に以^て後^に，

皮^の膚^は是^が

黑^く色^い

你^ニ長^キ大^キ以^テ後^ニ，

皮^ク膚^ニ變^ヒ成^ル

白^{ハク}色^{シキ}







我_レ曬_ハ太_ハ陽_ヲ以_テ後_ニ，

皮_ノ膚_ハ是_ハ

黑_ハ色_ニ

你_ヲ曬_ヲ太_ヲ陽_ヲ以_テ後_ヲ，

皮_ヲ膚_ヲ變_ヲ成_シ

紅_ニ色_シ







我^が冷^かの^を時^じ候^く，

皮^く膚^ふ是^は

黑^{くろ}色^{いろ}